

# EL ECO BALEAR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Santo Cristo, 20. —○— PRECIO DE SUSCRIPCIÓN: Un mes, 50 cénts.

Año I

Palma.—Viernes 30 de Octubre de 1903

Núm. 252

## ELECCIONES

Es de sumo interés en las presentes circunstancias la carta que sobre la materia publicó á su tiempo el ilustrísimo señor Obispo de Santander. De ella extractamos los siguientes párrafos. Acaba de citar el docto prelado el testimonio de otros prelados insignes en pró de la obligación de votar, y prosigue:

« Aunque esos Prelados hablaban directamente de las elecciones políticas ó de diputados, la doctrina es general y se aplica igualmente á las elecciones administrativas: es doctrina que alcanza á toda clase de elecciones, si de ellas puede resultar el bien ó el mal para las familias ó para los pueblos. Y ¿quién no sabe que el bien ó el mal que los políticos hacen con sus leyes, se extiende y penetra en los pueblos por medio de los municipios? Y ¿quién duda que los Ayuntamientos son como pequeños Congresos, de donde salen permisos, prohibiciones, mandatos y ordenanzas, que pueden causar ó evitar perjuicios graves en la localidad? Si, pues, hay obligación de elegir buenos diputados, mayor, si cabe, es la obligación de procurar que haya buenos concejales que son como los mayordomos de nuestra casa.»

« Asentada la obligación de votar, dejemos á un lado las elecciones políticas, de las cuales hoy no hablamos, y tratemos de las municipales, que se aproximan.

Las elecciones municipales no tienen, ó no deben tener, fin político, sino administrativo; no van á ordenar ó escalar altos puestos para dar el triunfo á un partido y disponer de los destinos de la nación; sino á cuidar del gobierno interior de la ciudad, procurando que se acrecienten y sean administrados rectamente sus intereses materiales, y no sufran menosca-

bo, y prosperen, los intereses morales.

Han de ir, pues, al municipio personas idóneas, no solo por su capacidad intelectual, sino principalmente por su probada honradez y por su amor á la justicia. Personas que distribuyan equitativamente las cargas; que procuren el aumento de los ingresos, persiguiendo, no solo á los pepueños, sino á los grandes defraudadores de los derechos de consumos, que prosperan á expensas del Erario municipal; que confíen los cargos y servicios á quien sepa y pueda desempeñarlos con celo y fidelidad; que sean amantes de los pobres, procurándoles la necesaria higiene material y moral en sus humildes viviendas, facilitándoles cuanto sea posible la adquisición de los artículos de primera necesidad, y librándoles de la tiranía de acaparadores codiciosos y de vendedores sin conciencia.

Al municipio deben ir personas que promuevan obras de utilidad pública y de embellecimiento y ornato de nuestra ciudad, de modo que sea agradable, no solo por el aseo de sus calles, sino principalmente por su limpieza moral, que no ha de verse afeada por torpes escenas ó públicos espectáculos ofensivos al pudor, ni por el repugnante y odioso lenguaje del blasfemo. El municipio ha de cuidar del anciano y del niño desvalido, y «ha de atender de un modo especial, como ha dicho nuestro Santo Padre León XIII, á que la juventud sea debidamente instruida en lo que se refiere á la Religión y á las buenas costumbres, como conviene á los cristianos; pues de ello depende en gran parte el bien público.»

Tal es labor bienhechora á que son llamados los concejales. Obra, como se ve, enteramente opuesta

al empeño con que se disputan la primacía en el gobierno los distintos partidos políticos; y á la cual, por tanto, todos ellos pueden concurrir, con tal que amen á su pueblo y respeten la Religión.»

## PROTESTA

*El Correo Español* de anoche publica á la cabeza de su número la siguiente protesta de D. Carlos de Borbón contra los horribles ultrajes de Bilbao:

Nuestro querido correligionario y amigo don Prudencio Iturrino, peregrino de Begoña y preso con motivo de aquellos atropellos á los católicos vascos, ha recibido el hermosísimo autógrafo siguiente:

«Venecia 16 de Octubre de 1903.

Mi querido Iturrino: Acabo de saber que caíste herido en el Arsenal, valiente y sereno, como saben serlo mis fieles carlistas, y que después te llevaron á la cárcel.

Te felicito por ambas cosas, pues tan glorioso es ser atropellado por turbas salvajes, como ser perseguido por gobiernos indignos de este nombre.

La lectura de los escandalosos sucesos de Bilbao repercute en mi alma de cristiano y español. Y unido á Vizcaya por un lazo solemne é indisoluble, quiero, como su Señor, lanzar con vosotros un viva á su patrona la Virgen de Begoña, implorando de ella misericordia para el noble Señorío, para todo el país vasco y para nuestra España amadísima.

La sangre vertida, la piedad y el valor de los católicos, son prenda segura de mejores días.

María Berta, que siente como yo, y también ha admirado conmigo la intrepidez de las señoras vascas, se une á mi para mandarte un afectuoso saludo, y pidiendo á Dios te guarde y te conserve, queda tu afectísimo, CARLOS.»

## SIMPATÍAS COMERCIALES

El *Dtario Popular*, de San Pablo (Brasil), aboga en favor de estrechar los vínculos comerciales del Gobierno español con el brasileño.

«Hace mucho tiempo — dice el *Diario Popular* — que España está demostrando en el terreno de la práctica la excelencia de aquel país como consumidor de nuestro café. En dos ó tres Exposiciones de este artículo nuestro, han dado allí las tentativas particulares resultados fructuosos; ¿qué resultados no podríamos esperar, por lo tanto, si el Gobierno brasileño hubiese interpuesto su intervención oficial?»

«Mantenemos onerosos tratados de comercio con países que ningún beneficio comercial nos reportan y con no pocos que haría nos perjudican y abandonamos los intereses que los convencidos con otras naciones habían seguramente de proporcionarnos. En este caso hallábase España, cuyos productos, tan buenos como los portugueses é italianos, llegarían á nuestro mercado á precios económicos y el café brasileño, á su vez, encontraría una gran salida, exento de la propaganda de descrédito á que en otros mercados se halla subordinado.»

«Con este trueque comercial mucho iría ganando el Brasil, que así contaría con un nuevo consumidor, y España, que hallaría en nuestros mercados lo que busca: consumidores, que dejó de tener para su producción desde que perdió las colonias.»

«Es natural lo que España quiere, como lo sería que nuestro buen sentido correspondiera á su manifestada buena voluntad.»

Continúa el colega defendiendo su tesis, y más adelante añade estas palabras, que para el comercio español no pueden ser más halagüeñas:

«España tiene sus vinos, sus harinas, sus frutos; en la misma industria cuenta con artículos tan perfectos y de precios tan módicos, que su introducción en nuestro mercado establecería una concurrencia que reportaría no pocos beneficios á los consumidores brasileños.»

El jefe, y el gobierno en pleno,

que dedican tan preferente atención á los tratados de comercio, no han de dejar pasar sin meditarlo el artículo del citado periódico, que nos revela la corriente de simpatía hacia nuestra nación.

## HUELGA DE LOS MINEROS DE BILBAO

### Grave situación

Sigue la huelga.

Ha sido cortada por cuatro distintos sitios la línea del ferrocarril minero de Galdames.

Las agujas del tren estaban estropeadas.

También han cortado el telégrafo en aquella jurisdicción.

Hay un detenido.

En el Gobierno civil se han reunido veinte patronos mineros para adoptar acuerdos.

La noche del domingo los huelguistas volaron con dinamita el depósito de agua para las máquinas del ferrocarril de Galdames, causando grandes destrozos.

Los patronos han insistido en su actitud de que vuelvan los obreros al trabajo y serán atendidos.

De las minas de Ollargan, jurisdicción de Bilbao, han telefonado que se nota allí la presencia de obreros extraños, temiéndose que quieran paralizar los trabajos.

En una mina de Las Mimbres, cerca de Bilbao, un desprendimiento de tierras ha sepultado á tres obreros, siendo extraídos uno muerto y dos gravísimamente heridos.

Han quedado paralizados los trabajos en la mina «El Morro», en las cercanías de la capital.

Recompuestos los hilos telefónicos y telegráficos en Galdames, ha quedado restablecida la comunicación.

A las doce y media, próximamente, en el muelle de Urbitarte, ha chocado un tren de viajeros de la línea de Portugalete que llegaba á la estación de Bilbao con una máquina de maniobras que había salido de dicha estación.

El accidente no ha producido desgracias personales. El material ha sufrido desperfectos en los ejes de los carruajes descarrilados y en los rieles, que han quedado inservibles.

Cúlpase del accidente al guardaagujas de servicio en el trozo de vía donde ha ocurrido el choque.

Ayer tarde, entre tres y cuatro, se ha generalizado la huelga á las minas de los alrededores de Bilbao.

Grandes grupos de huelguistas comenzaron á recorrer las minas de esta jurisdicción, comenzado por las de Malaespera y Mimbres, que se encuentran abandonadas. Desde dicho punto dirigiéronse en

dos grupos, que poco después dividiáanse en otros cien á las minas de Olegayan y Morro.

Al presentarse los huelguistas en las minas donde se trabajaba gritaban: ¡«alto el trabajo!», y si en el momento no abandonaban los operarios sus faenas, los huelguistas les increpaban y amenazaban con violencia y otros males para mañana.

Como en estas minas los obreros se hallan satisfechos, pues se les paga semanalmente los jornales, oponiéndose á las exigencias de los huelguistas; pero éstos, de tal modo insistieron y tales comunicaciones les dirigían, que los obreros iban abandonando el trabajo y los huelguistas no tardaron en conseguir el paro general en todas las minas del alrededor de Bilbao.

Para apreciar la gravedad de la situación creada por las coacciones ejercidas hoy por los huelguistas, bastará recordar que si en las fábricas de Altos Hornos no cundía la alarma por las huelgas que se desarrollaban en la zona minera, era porque se contaba con que surtirían del mineral necesario, que tiene contratado, las minas cuyos trabajos han logrado paralizar los huelguistas.

Circulan rumores en esta población de que la Guardia civil de á caballo ha dado una carga á los huelguistas en los muelles de Uranturria, en esta villa. La noticia no ha sido confirmada en los centros oficiales.

A las siete de la tarde se han anudado los trabajos en la fábrica La Vasconia, protegiendo y custodiando el edificio fuerzas de caballería del regimiento de Arlabán.

Entre los rumores, nacidos del natural estado de alarma, que han circulado, figura el de haberse verificado una reunión de autoridades.

Se encontraron en el despacho del gobernador civil los generales Hernández y Velasco, el alcalde Bilbao y el fiscal de la Audiencia; y no obstante el carácter particular de la reunión, se adaptaron algunas medidas relacionadas con el estado actual de la huelga minera.

La oficialidad del regimiento de Garelano recibe orden de salir á la madrugada con las fuerzas de su mando para Zorroza, estación próxima á Olega á fin de proteger los cargaderos de Olega y los talleres de Zorroza.

La opinión muéstrase en estado de expectación y alarma ante los sucesos que puedan acaecer.

Espérase hoy al regimiento de Sicilia. Hasta ahora reina tranquilidad en Bilbao, pero no desaparece la alarma.

Se han cerrado las cantinas obligatorias en varias minas.

Se ha reunido el comité provincial de la federación obrera para tratar de asuntos ordinarios y de la huelga.

Mientras los revoltosos maniobraban por esta jurisdicción, una sección de caballería del regimiento de Arlabán prote-

gaba la fábrica de Volueta, próxima á La Vasconia.

También se han enviado dos compañías de Garellano para proteger los trabajos de la primera de dichas fábricas.

Los huelguistas se proponen interrumpir la circulación de los trenes.

## NOTICIAS

### DEL EXTRANJERO

#### TURQUIA Y LAS POTENCIAS

Paris 26.—La nota entregada á la Sublime Puerta por las potencias, y que tiene el caracter de no modificable, constituye una intervención positiva pues comprende los siguientes puntos:

1.º Nombramiento de un adjunto ruso y otro austro-húngaro al inspector general de Macedonia.

2.º Nombramiento de oficiales de las grandes potencias para que acompañen á las divisiones de tropas turcas é impidan los excesos de estas.

3.º Nombramiento de una Comisión mixta, en la que tengan representación todas las grandes potencias.

4.º Reconstitución de las iglesias y aldeas destruidas y repatriación de los búlgaros fugitivos.

#### LA CRISIS POLITICA EN AUSTRIA

Vienna 26.—En la mañana de hoy el emperador ha confiado al señor Esteban Tisza la misión de formar Gabinete.

#### FUNCIONARIOS TURCOS PROCESADOS

Paris 27.—Dos funcionarios del ministerio de Negocios Extranjeros de Turquía han sido procesados por la publicación de escritos subversivos.

#### NAUFRAGIO

Brest 26.—Un bergantín francés se ha ido á pique en la mañana de hoy en la bahía de Audurné, ahogándose seis de sus tripulantes.

Un rayo cayó sobre el crucero *Masena*, destruyendo los aparatos de Telegrafía sin hilos.

#### CONGRESO INAUGURADO

Londres 27.—Anoche se inauguró el Congreso de la Asociación nacional para la libertad del trabajo en competencia con la Asociación Trades Unions.

La Asociación nacional consta de medio millón de asociados.

#### NO HABRÁ GUERRA

Los rumores de guerra en el Extremo Oriente no merecen ya crédito alguno.

Los valores de seguros de los vapores japoneses contra los riesgos de la guerra, han peraido de 35 á 25 enteros.

#### RUSOS Y JAPONESES

Paris 27.—Un telegrama de Tokio anuncia que el primer ministro del Gabinete japonés ha declarado que las negociaciones de aquel imperio sigue con Rusia tienden á mantener la paz y á seguir con el *statu quo*.

Londres 27.—A *The Standard* le tele-

grafía su corresponsal en Berlin, que el zar Nicolás y el ministro de Negocios Extranjeros de Rusia aprueban el proyecto del convenio ruso-japonés con ligeras modificaciones que se introducirán de común acuerdo entre ambas potencias.

#### LOS SUCEOS DE MARRUECOS

Paris 27.—El periódico *L'Eclair* inserta hoy un despacho de Melilla diciendo que el sultán ha ordenado cortar las comunicaciones entre Tazze y Fez.

Añade que Omdr-El-Yussi se dirige con sus tropas sobre Ujda, que está amenazada por las fuerzas del pretendiente.

Tan pronto como las tropas de Omar abandonaron á Tazza los rebeldes ocuparon dicha ciudad, cortando el camino entre Anin y Ujda.

### DE LA PENINSULA

#### VISITA

Madrid 27.—El leader del socialismo Pablo Iglesias visitó al ministro de la Gobernación para hablarle de la huelga de los mineros de Bilbao.

Iglesias interesó del señor García Alix que intervenga para ayudar á los obreros á que consigan de los patronos el cumplimiento de sus deseos.

#### NAUFRAGIO

De Villegarcía comunican que ha naufragado á consecuencia del temporal una embarcación llamada *Caridad* pereciendo ahogados dos tripulante.

#### VILLAYERDE EN PALACIO

El señor Villaverde ha estado en Palacio despachando con el rey y enterándole de los detalles que se reciben acerca de las huelgas de Bilbao y Barcelona.

#### VARIAS NOTICIAS

Barcelona 27.—Siguen haciéndose comentarios de los discursos pronunciados contra España por los diputados radicales extranjeros que inauguraron la Casa del Pueblo y todo el mundo censura al gobierno por no haber intervenido.

La huelga de los empleados de la fábrica de gas *Lebón* han vuelto al trabajo.

Entre los huelguistas que aun quedan y los que han ido á trabajar ha habido una colisión sin importancia que ha terminado por la intervención de la policía.

Sigue en su apogeo electoral, sin que se entiendan los republicanos ni consiga el gobernador formar su candidatura de orden.

### SECCION RELIGIOSA

#### Santos de mañana

SANTOS NEMESIO, QUINTÍN Y LEONARDO MÁRTIRES Y NUESTRA SEÑORA DE MONDOVI EN PIAMONTE

#### CULTOS

Iglesia de las *Miñonas*  
Mañana empezarán las Cuarenta Ho-

ras en sufragio de los fieles difuntos cuyos cadáveres fueron acompañados por las asiladas de dicho establecimiento; á las seis exposición del Santísimo, enseguida misa y la primera parte del rosario, á las siete y media y á las once segunda y tercera parte del rosario. Por la tarde, á las seis meditación, la oración y reserva de S. D. M.

CORTE DE MARIA.—En San Cayetano, á la Virgen del Amor Hermoso.

### DE PALMA

En vista del incalificable escándalo ocurrido en la sesión celebrada ayer en el ayuntamiento de esta capital, creemos conveniente recomendar á los señores concejales del actual municipio, y á los que aspiran á dicho cargo en las próximas elecciones, la lectura del artículo que con el epígrafe *Elecciones* encabezamos el número de nuestro diminuto diario, deseosos que se aprovechen de los buenos consejos del ilustrísimo señor Obispo de Santander.

En la sesión celebrada el día 27 en el Congreso el ministro de la Guerra Sr. Martitegui leyó un proyecto por el que fija en 83.000 hombres el cupo para el año 1904.

En otro proyecto, que también leyó, asciende á primeros tenientes á los segundos que llevan tres años en este empleo.

En la misma sesión el Sr. Nocedal pidió la palabra y anunció una interpelación sobre los sucesos abortados en la sesión del sábado pidiendo que se le reserve la palabra para cuando esté delante el Sr. Villaverde.

La interpelación del Sr. Nocedal versará sobre la situación del gobierno después del discurso del señor Silvela.

El señor Gobernador civil de la provincia ha publicado una circular encargando á los dependientes de su autoridad la busca y captura del joven Juan Bordoy Adrover, de 19 años de edad, y en caso de ser habido lo pongan á disposición del señor alcalde de Felanitx.

Más querría yo tener mi corazón muerto es á saber, mortificado á todas las cosas y deseos de esta vida, que no hacer milagros.  
(San Alonso Rodríguez.)

La sesión celebrada ayer en el Ayuntamiento, fué presidida por el Alcalde Sr. Planas.

En ella fueron aprobadas varias cuentas por servicios municipales, las cuales ascienden á la cantidad de 8.408'31 pesetas.

El concejal Sr. Quijada volvió á retirar á ruegos del Sr. García Orell, la proposición sobre el cambio de horas para la celebración de las sesiones.

Se aprobó la construcción de una tarima en el salón de sesiones, cuyo coste ascenderá á unas 1.700 pesetas.

El Sr. Pomar llamó con sobrado motivo la atención del Sr. Alcalde sobre el mal estado en que se encuentra el trozo de terreno desde lo que fué puerta Pintada á la estación del ferrocarril.

Se acordó que la confección de los impermeables para la guardia municipal que se dé por medio de subasta.

Después se trató del acuerdo suspendido por el alcalde, y lo que entonces sucedió fué un verdadero escándalo que nosotros lamentamos, y no habiendo asistido á la sesión, como de costumbre, no queremos describir el desorden que el público promovió en el salón al levantar el alcalde la sesión en previsión de evitar sin duda nuevos alborotos.

Según se dice ha sido ó será convocado el ayuntamiento para celebrar mañana sesión extraordinaria.

En el vapor *Nuevo Mahónés*, se embarcaron anoche el Excmo. señor Capitán General de estas islas señor Ortega, el jefe de Estado Mayor señor Muratori, el Coronel de Artillería señor Oliver y el Ayudante del Capitán General señor Darmet, que marchan á la vecina isla para presenciar los ejercicios de tiro al blanco y al mismo tiempo para presenciar las pruebas oficiales del dique que fué de Subic.

Desde día 2 del próximo Noviembre el servicio ordinario de tranvías de Palma á Porto-Pí empezará á las seis y media de la mañana, saliendo de Porto-Pí el último tranvía á las 8 de la noche, que saldrá de Palma á las 8 y media.

El Alcalde de esta capital, siguiendo la costumbre establecida desde hace algunos años, ha publicado el siguiente aviso:

«Con objeto de evitar las desagradables consecuencias á que pudiera dar lugar la circulación de carruajes el día 1.º del mes de Noviembre próximo por el camino que desde la Puerta de Jesús conduce á los Cementerios de esta ciudad, en cuyo día acostumbra este vecindario visitarlos; he creído conveniente prohibir el tránsito de aquéllos por el expresado camino durante dicho día, desde la una de la tarde en adelante.»

El individuo José Aguiló (s) Serens, que hace algunos días fué detenido como presunto expendedor de moneda falsa, ha sido puesto en libertad.

La comisión liquidadora del batallón provisional de Puerto Rico, núm. 5, ha ajustado los alcances á los siguientes individuos: Antonio Roig Más, de Menacor; Juan Ripoll Marí, de San Juan; José Torres Pallicer, de Santa Gertrudis; Pedro Dols Frau, Bartolomé Bover Cabrer y Antonio Verdera Ribot, de Palma.

D. Pedro Antonio Company Oliver ha presentado en el negociado de minas del gobierno civil una solicitud de registro de 88 pertenencias de mineral lignito, con el título de *Catalina*, sita en el paraje nombrado Son Fogueró, del término municipal de Sineu.

Ayer á las nueve de la mañana salió el vapor *Islaño* para Ibiza y Valencia, á bordo del mismo se embarcaron 200 cerdos con destino á la ciudad del Cid.

**EN ESTE ESTABLECIMIENTO**  
se hace toda clase de trabajos  
tipográficos, como son:

**PERIÓDICOS**  
**REVISTAS SEMANALES**

— Y —  
**LIBROS CIENTÍFICOS Y MORALES**

## TELEGRAMAS

### Rusia y Francia

Rusia ha conferenciado con Francia mediante un delegado, atribuyéndose trascendencia al acto.

### Lo de Bilbao

Salmerón ha presentado en el Congreso una proposición exponiendo su opinión de que conviene mandar á Bilbao una comisión de diputados de todas las fracciones, para solucionar el conflicto.

El Sr. Urquijo ha presentado otras soluciones.

Las últimas noticias son de paz. Los patronos parecen prontos á avenirse á una solución. Ha habido cuatro muertos más y quince heridos.

### Traslación

*Mahón.*—Han sido trasladados al cementerio católico los restos de los soldados franceses que cooperaron á la conquista de Argel, que hasta ahora habían estado en el cementerio llamado de los franceses. Estos soldados fallecieron en la isla del Rey.

### Cotizaciones

BOLSA—Madrid 29 Octubre de 1903

Interior contado . . . . .	77'17
Interior fin de mes . . . . .	77'22
5 p <sup>o</sup> Amortizable . . . . .	97'20
Banco de España . . . . .	478'50
Tabacalera . . . . .	442'50
Francos . . . . .	32'75
Libras . . . . .	00'00
4 p <sup>o</sup> Exterior París . . . . .	90'72

### Valores locales Palma

Crédito Balear . . . . .	98'50
Fomento Agrícola . . . . .	100'00
Ferro-carriles de Mallorca . . . . .	49'00
Gas, Antigua . . . . .	77'50
Id. Económica . . . . .	13'00
Salinera Española . . . . .	160'00
Id. id. Obligaciones 6 p <sup>o</sup> . . . . .	104'00
Id. id. id. 5 p <sup>o</sup> . . . . .	100'50
Cambio Mallorquín . . . . .	00'00
Bonos municipales . . . . .	41'00
La Islaña Marítima . . . . .	56'00
Banco de Préstamos . . . . .	3'00

## CAJISTAS

En esta imprenta se necesitan algunos.